

## Case name

Election Commission of India v. Subramanian Swamy (2002)

## Case

ভারতের সুপ্রিম কোর্ট একটি যুগান্তকারী রায়ে ভারতের নির্বাচন কমিশনকে সংসদ ও রাজ্য বিধানসভার নির্বাচনে প্রতদ্বিবন্দ্বিতা করা প্রার্থীদের সম্পর্কে প্রয়োজনীয় তথ্য ভোটারদের কাছে সুরক্ষিত করার নির্দেশে দিচ্ছে।

## Brief Summary

সুপ্রিম কোর্ট বলছে যে, নির্বাচনে প্রতদ্বিবন্দ্বিতা করা প্রার্থীদের সম্পত্তি, শিক্ষাগত যোগ্যতা এবং ফৌজদারি মামলায় জড়িত থাকার বিষয়ে নির্দেশে জারি করার ক্ষমতা ভারতের নির্বাচন কমিশনের রয়েছে। আদালত পর্যবেক্ষণ করেছে যে প্রার্থীদের সম্পর্কে জানার অধিকার সংবিধানের 19 (1) (ক) অনুচ্ছেদের অধীনে "বাক ও মত প্রকাশের স্বাধীনতা" ধারণা থেকে উদ্ভূত হয়েছে। আদালত নির্বাচন কমিশনকে সংসদ বা রাজ্য আইনসভায় নির্বাচনের জন্য প্রতটি প্রার্থীর কাছ থেকে অপরাধমূলক রেকর্ড, সম্পদ, দায়বদ্ধতা এবং শিক্ষাগত যোগ্যতা সহ বিভিন্ন দিক সম্পর্কে তথ্য সরবরাহ করার জন্য একটি হিলফনামা সম্পর্কে তথ্য চাইতে নির্দেশে দিচ্ছে।

## Main Arguments

আদালত কর্তৃক উপস্থাপিত প্রধান যুক্তিগুলি ছিল: (1) সংবিধানের 19 (1) (ক) অনুচ্ছেদের অধীনে প্রার্থীদের সম্পর্কে জানার অধিকার একটি মৌলিক অধিকার, (2) সংবিধানের 324 অনুচ্ছেদের অধীনে নির্বাচনে প্রতদ্বিবন্দ্বিতা করা প্রার্থীদের সম্পদ, শিক্ষাগত যোগ্যতা এবং ফৌজদারি মামলায় জড়িত থাকার নির্দেশে জারি করার ক্ষমতা ভারতের নির্বাচন কমিশনের রয়েছে এবং (3) জননিরাপত্তার উপর কোনও প্রভাব ফলেতে পারে না এমন লেনদেনের জন্য প্রার্থীদের দ্বারা দাবি করা গোপনীয়তা সতর্ক হওয়া উচিত।

## Legal Precedents or Statutes Cited

আদালত ভারতের সংবিধানের 324 অনুচ্ছেদের উদ্ধৃতি দিচ্ছে, যা ভারতের নির্বাচন কমিশনকে নির্বাচন

পরচালনার জন্য নরিদশে জারি করার ক্ৰমতা দয়ে এবং সংবধিনরে 19 (1) (এ) অনুচ্ছদে বাকস্বাধীনতা ও মতপ্রকাশরে অধিকাররে নশ্চয়তা দেওয়া হয়ছে। আদালত জনগণরে প্রতিনিধিত্ব আইন, 1951 এবং জনগণরে প্রতিনিধিত্ব বধি, 1961-এর কথাও উল্লেখে করছে।

## Quotations from the court

ভারতরে নরিবাচন কমশিন নরিবাচনে প্রতদিবন্দ্বতি করা প্রার্থীদরে সম্পত্তি, শক্টিগত যোগ্যতা এবং ফৌজদারি মামলায় জড়তি থাকার বিষয়ে নরিদশে জারি করার ক্ৰমতা রাখে। 324 অনুচ্ছদে অধীনে নরিবাচন কমশিনরে এই ধরনরে নরিদশে জারি করার ক্ৰমতা রয়েছে। "বাক ও মতপ্রকাশরে স্বাধীনতার মধ্যে তথ্য গ্রহণ ও প্রদানরে অধিকার রয়েছে যার মধ্যে মতামত রাখার অধিকার রয়েছে। বাক ও মতপ্রকাশরে স্বাধীনতার ধারণা থেকে কোনটি উদ্ভূত হয়ছে তা জানার অধিকার, যদিও নরিঙ্কুশ নয়, এমন একটি বিষয় যা জনসাধারণরে নরিপত্তার উপর কোনও প্রভাব ফলেতে পারে না এমন লনেদনেরে জন্য গোপনীয়তার দাবি করা হলে একজনকে সতর্ক করা উচতি।

## Present Court's Verdict

সুপ্রমি কোর্ট ভারতরে নরিবাচন কমশিনকে নরিদশে দয়িছেঃ (1) সংসদ ও রাজ্য বধিনসভার নরিবাচনে প্রতদিবন্দ্বতি করা প্রার্থীদরে সম্পর্কে ভোটরদরে কাছ প্রয়োগনীয় তথ্য সুরক্টি করা, (2) সংসদ বা রাজ্য আইনসভায় নরিবাচনরে জন্য প্রতটি প্রার্থীর কাছ থেকে একটি হিলফনামার তথ্য আহ্বান করা, যাত ফৌজদারিরিকের্ড, সম্পদ, দায় এবং শক্টিগত যোগ্যতা সহ বভিন্দি দকি সম্পর্কে তথ্য সরবরাহ করা হয়।

## Conclusion

সুপ্রমি কোর্টরে এই রায় ভারতরে নরিবাচনী প্রক্রিয়ায় স্বচ্ছতা ও জবাবদহিতির দকি একটি গুরুত্বপূর্ণ পদক্টিপে। আদালতরে সদিধান্ত নরিবাচনে প্রতদিবন্দ্বতি করা প্রার্থীদরে সম্পর্কে জানার অধিকারকে শক্টিশালী করে, যা ভোটরদরে দ্বারা অবহতি সদিধান্ত গ্রহণরে জন্য অপরিহার্য। এই রায়টি প্রার্থীদরে সম্পর্কে তথ্য প্রকাশরে জন্য নরিদশে জারি করার ক্ৰত্রে ভারতরে নরিবাচন কমশিনরে ক্ৰমতাকেও নরিদশে করে, যার ফলে নরিবাচনী প্রক্রিয়ায় স্বচ্ছতা ও জবাবদহিতি বৃদ্ধি পায়।